



Chaque semaine, vous prenez la parole

n° 108
11 mai 11

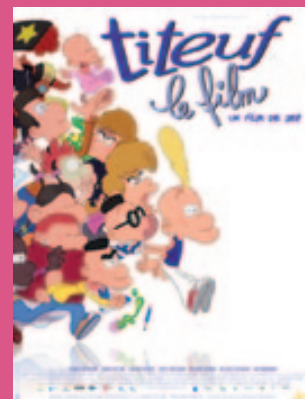
L'Argenteuillais

L'hebdo de la ville d'Argenteuil

ARGENTEUIL
À VOTRE SERVICE
PAGES 8 ET 9

Espaces verts :
embellissement
au quotidien

Cinéma PAGE 14



Sortie nationale
« Titeuf » (2D)
au Figuier blanc

20, 22 et 27 mai

La Maîtrise d'Argenteuil fête ses 20 ans



Rénovation du groupe scolaire Georges-Lapierre

Construit dans les années soixante-dix et situé tout près de la cité Champagne, le groupe scolaire Georges-Lapierre fait l'objet de travaux de rénovation et d'extension depuis décembre 2010. Un chantier prévu en deux phases et qui sera achevé à la rentrée scolaire de 2012. LIRE PAGE 10



Nez de clown

À la demande de la municipalité, le cirque Zavatta a offert mille places aux enfants des centres de loisirs municipaux et mille-deux-cents à ceux des écoles. Mieux encore, il a programmé pour eux quatre séances sur mesure sous son chapiteau. Les petits Argenteuillais ont participé aux représentations, des étoiles plein les yeux. Petit bonus pour les enfants des centres de loisirs : un tour de la ménagerie, durant toute la durée d'installation du cirque. Merci à toute l'équipe de Lydia Zavatta !



Hommage aux déportés

Le 24 avril dernier, était commémorée la Journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la déportation. À cette occasion, la Ville a organisé un rendez-vous au Mémorial de la déportation. Une occasion de rappeler qu'en mai 1945, « des milliers d'hommes et de femmes, rescapés des camps d'extermination et de concentration, allaient témoigner, au nom de millions de morts et de disparus, du danger mortel que recelait un régime établi sur la négation des droits de l'être humain(...) ». Les Argenteuillais leur ont rendu hommage, à travers des chants, lectures de poèmes et de textes.



Les arts plastiques, quelle richesse à Argenteuil !

Vendredi 6 mai, coup d'envoi du Mai des artistes, organisé par la Ville pendant une semaine. Le concert – mené par 120 musiciens ! – et peinture en direct, clou de cette soirée d'ouverture, a réuni quelque 200 spectateurs autour de l'œuvre de Catherine Vieu. Et pour ceux qui ont manqué l'épisode, retrouvez la vidéo sur www.argenteuil.fr. Dispersés à travers plusieurs quartiers, pour tous les âges et toutes les envies, animations et ateliers d'artistes ont accueilli de nombreux participants et visiteurs tout au long des samedi 7 et dimanche 8 mai.



Coup de théâtre

Le Figuier blanc et la Cave d'imière ont été la scène de rencontres improbables lors de l'événement Argenteuil en compagnies, du 5 au 8 mai dernier, avec l'aide logistique de la Ville. Sept troupes de théâtre, exerçant dans différents quartiers d'Argenteuil, se sont découvertes sous les yeux des Argenteuillais de tous âges. L'émotion était au rendez-vous pour le salut final, dimanche 8 mai.



L'Argenteuillais, l'hebdo d'Argenteuil

Rédacteur en chef : Samuel Degasne • Rédactrice en chef adjointe : Claudine Algret • Rédaction : Sabrina Belaïba, Laetitia Delouche, Paula Gonçalves, Stéphane Legras, Bérengère Lepesqueur, Sandra Prieto, Aezki Semache • Photos (sauf mentions contraires) : Marianne Pollastro, Jean-Michel Thirion • Contact pour vos insertions publicitaires : stephane.smadja@eser.fr / 06 47 10 02 66

• Imprimé, sur papier recyclé 100%, par l'imprimerie YD Print
• Tirage : 50 000 exemplaires
Dépôt légal à parution - ISSN : 0990-7793

3^e année • Éditeur : Ville d'Argenteuil • Directeur de la publication : Philippe Doucet • Directeur de la Communication et des Relations publiques : Hervé Marchand • Responsable des publications d'information municipales : Samuel Degasne • Maquette : Marie Nocher, Sophie Berlioz

Distribution :

• le mercredi matin entre 7h et 9h aux gares d'Argenteuil-centre et du Val-d'Argenteuil • jusqu'au vendredi dans les boîtes aux lettres des Argenteuillais. • Pour tout problème de distribution, contactez la direction de la communication et des R.P. au 01 34 23 41 00. Ne pas jeter sur la voie publique.

Contactez la rédaction :

redaction@l'argenteuillais.fr / 12-14 bd Léon-Feix

Vibrations vocales

La Maîtrise d'Argenteuil célèbre ses vingt ans. À cette occasion, trois concerts sont organisés au Figuier blanc. Trois ambiances à découvrir pour savourer le talent de jeunes choristes.

Fondée par Olivier Opdebeeck en 1991, la Maîtrise d'Argenteuil accueille aujourd'hui deux cents élèves, du CE2 à la 3^e, scolarisés au sein des écoles Marcel-Cachin, Paul-Vaillant-Couturier 2 et au collège Eugénie-Cotton. Leur emploi du temps est aménagé avec 2 à 5 heures hebdomadaires de chant choral, dispensées par des chefs de chœur du conservatoire – Ysabel Dornier, Marie-Élisabeth Floquet et Esteban Pagella – et accompagnés au piano par Alexandra Bruet. Une équipe pédagogique qui a profité de cet anniversaire pour dévoiler l'étendue du répertoire des jeunes chanteurs et inviter deux artistes autour de trois soirées. La première soirée s'offre un répertoire de chansons célèbres et refrains oubliés, la seconde fait la part belle aux multiples univers musicaux, de la mu-



sique du monde au répertoire classique, et la troisième rend hommage au jazz avec la venue d'Andy Elmer.

Vous serez surpris de la maîtrise vocale des jeunes concertistes... ● S.P.

Vendredi 27 mai, 20h30
Entrées gratuites sur réservation
Le Figuier blanc
01 34 23 58 00 (7j/7,
14h à 19h)

D'Argenteuil à Paris, chansons au fil de la Seine
École élémentaire Paul-Vaillant-Couturier 2
Vendredi 20 mai, 20h30

La Maîtrise d'Argenteuil invite la Maîtrise de Caen
Collège Eugénie-Cotton
Dimanche 22 mai, 16h

La Maîtrise d'Argenteuil invite Andy Emler
École élémentaire Marcel-Cachin

En bref

Rencontre et échange avec votre maison de quartier

L'équipe de la maison de quartier de votre lieu d'habitation, en présence de l'élue déléguée et de l' élu référent à la Vie des quartiers, vous invite à un temps d'échange sur la vie et les projets de la structure, à partir de 19h30, aux dates suivantes :

- 11/05 > Val-d'Argent-Nord (3 pl. Commune-de-Paris, 01 34 23 45 30)
- 13/05 > Centre-ville (108 rue Paul-Vaillant-Couturier, 01 34 23 62 70)
- 16/05 > Val-d'Argent-Sud (57 rue d'Ascq, 01 39 80 31 30)
- 17/05 > Val-Notre-Dame (164 rue G.-Delambre, 01 34 11 74 90)
- 18/05 > Coteaux (78 av. M.-Joffre, 01 30 25 74 90)
- 19/05 > Orgemont-Volembert (239 route d'Enghien, 01 30 25 74 50)

Fête des voisins, 12^e du nom

Préparez les apéros, salades et barbecues... La Fête des voisins revient le 27 mai, dans toute la France et bien sûr, à Argenteuil. Si vous souhaitez organiser cet événement dans votre rue, faites appel à votre Maison de quartier. Celle-ci vous aidera pour l'organisation matérielle et la communication de votre rendez-vous. Renseignements et inscription auprès de votre maison de quartier (voir ci-dessus).

Chaque semaine, des Argenteuillais prennent la parole

Doit-on inciter la pratique de la musique auprès des jeunes ?



Prescilla Acciari,
auxiliaire de vie

Nous pouvons toujours essayer si l'enfant le désire, mais nous ne devons pas l'obliger. J'ai deux enfants qui ne pratiquent pas d'instrument de musique. Par contre, ma fille aime bien écouter la musique et je la laisse faire. Je suis pour le libre choix des enfants.



Gérard Montero,
retraité

La pratique musicale doit se faire d'abord sur le temps scolaire, ce qui aide ensuite à la poursuivre en dehors de l'école et à bénéficier au mieux du conservatoire d'Argenteuil. Les bases apprises à l'école permettent aux jeunes d'approfondir l'activité qu'ils désirent.



Ophélie Beaujois,
formatrice

Je ne vois aucun problème pour inciter à la pratique extrascolaire. Il est important d'avoir une ouverture culturelle et une activité de loisir en dehors de l'école. Je suis même pour la généralisation de ce genre de pratiques culturelles en la rendant plus accessible à tous.



Tony Picot,
marchand de fruits
et légumes primeurs

Tout à fait d'accord si cela permet aux jeunes d'éveiller leur sens musical et développer leur sensibilité. J'ai pratiqué la flûte comme tout le monde quand j'étais élève. Je n'ai pas voulu poursuivre parce qu'elle m'a été imposée. Je n'ai donc pas aimé.



Sylvie Warnier,
sans profession

Je pense que c'est une bonne chose pour les enfants et les jeunes. Une telle activité en dehors de l'école leur donne une occupation. C'est quand même bien mieux que de traîner dans la rue. De plus, la pratique musicale leur donne un équilibre et une ouverture d'esprit.



Michel Renaud,
retraité

Je n'ai rien contre. La pratique musicale sur le temps extrascolaire peut être positive pour les élèves qui ont le temps de s'y consacrer. Une occupation culturelle ou sportive est toujours intéressante. Par contre, il ne faut jamais imposer quelque chose, ça évite les refus.

René Chausson, l'humaniste

À 82 ans, l'ancien directeur de la Mjc et de la Maison pour tous du Val-d'Argent-Nord, ancien conseiller municipal, vient de s'éteindre. C'est l'un des plus importants acteurs du monde associatif, culturel, civique et social d'Argenteuil qui disparaît.

Les gorges se nouent, les yeux se voilent... René Chausson a rendu les armes. Face à une longue maladie contre laquelle il aura lutté pendant de longs mois. Avec son courage et sa ténacité habituels, lui qui aura forcé l'admiration de ceux qui ont croisé sa route.

Une route dont les premiers lacets serpentent en Corrèze, où son père, résistant, est élu député et maire de Tulle à la Libération. Étudiant à l'École normale, René quitte pourtant la campagne limousine pour rejoindre l'Île-de-France et enseigner à Argenteuil. Se sentant peut-être à l'étroit dans les blouses grises de l'Éducation nationale, il se tourne vers les centres de vacances, notamment à Argentières, en Haute-Savoie. Logique pour ce passionné des hauts sommets dont les choix de vie sont d'une impressionnante cohérence. L'éducation, l'honnête homme aux fortes convictions la conçoit également populaire. Directeur de la Mjc d'Argenteuil en 1966, il n'aura de cesse de briser les murs pour éclairer les consciences, développer la liberté de jugement de chacun, notamment celle des jeunes. Quand



Caroline Pottier © Archives municipales d'Argenteuil

1929 : naissance en Corrèze
1966 : direction de la Mjc d'Argenteuil
1982 (à partir de) : direction de la Maison pour tous du Val-Nord
1995-2001 : conseiller municipal, pour la seconde fois

un drame familial remet tout en cause. Son fils Alain, très impliqué au sein de la Mjc, se tue en deltaplane. Il n'a pas trente ans. Plaie béante que René tente de cautériser en quittant Argenteuil, pour rejoindre la Haute-Savoie. De ses montagnes, il supporte mal la séparation avec sa famille restée dans le Val-d'Oise. Il retransverse la France et prend cette fois la direction de la Maison pour tous du Val-Nord. Il y reprend bien sûr son bâton de pèlerin de l'éducation populaire, à coups de ciné-clubs et d'ascensions. Certains notent en effet chez lui un petit côté mystique et assurent avoir croisé des jeunes des quartiers transformés grâce à leur expérience sur le Mont-Blanc.

Convaincu, il l'est aussi dans son engagement communiste. Infatigable militant, il sera conseiller municipal par deux fois, notamment de 1995 à 2001, aux côtés de Roger Ouvrard. Cette personnalité qui ne se mettait jamais en colère a marqué de nombreux esprits. Et impressionné par son sens de l'écoute, son exigence et son intégrité. Inhumé le 4 mai, René repose maintenant en sa terre natale de Corrèze.

● S.Le.

Initiatives

Chaque semaine, rencontre avec un acteur économique qui invente

La fleur de l'âge

Savoir-faire, conseil et qualité des produits... C'est ce que les habitants du Val-d'Argent-Sud trouvent à la boutique Hilaria Fleurs.

Pour Elisabeth Augé, la propriétaire de la boutique, la fleur est une histoire de famille. Ses parents, fleuristes, étaient installés au Val-d'Argent-Nord et sa sœur tient aussi une boutique de fleurs dans une autre ville. À 16 ans, Elisabeth fait ses débuts dans le métier. Elle approfondit ses connaissances par une formation à l'École des fleuristes de Paris et

une maîtrise d'art floral. « Je voulais devenir professeure dans ce domaine, mais j'ai décidé en 1994 de créer ma propre enseigne. Pas de regrets : mon commerce fonctionne bien. J'ai été renversée par une voiture en novembre dernier et de nombreux clients m'ont appelée pour prendre de mes nouvelles. J'ai été très touchée... Je tiens à les rassurer : je vais mieux et espère reprendre

le boulot très bientôt », explique-t-elle. Pendant l'absence d'Elisabeth, le magasin est resté ouvert grâce à Martial et Saïd, les deux employés dévoués. La boutique de 58m² propose de nombreux types de fleurs, plantes et compositions, des traditionnelles aux originales, selon la demande. « Sans oublier la livraison à domicile », précise la fleuriste.

Hilaria Fleurs

155 av. Maurice-Utrillo
 01 34 10 84 45
 Du lundi au samedi, 9h30-19h30 ; dimanche, 9h-13h.



Martial.

Menu en mai : c'est moi qui l'ai fait !

Six classes élémentaires* d'Argenteuil sont impliquées dans l'élaboration des menus servis, ce mois de mai, dans les restaurants scolaires.

Le goût vient en cuisinant. Et avant de cuisiner, il faut créer son menu. Si possible équilibré et appétissant... Pour appliquer ce principe, des élèves de cycle 3 (CE2, CM1 et CM2), dans différentes écoles de la ville, sont associés au projet « Mon menu sera mangé en mai ». Catherine Brunel, responsable du service Restauration, et Ludvine Maillard, diététicienne à la Caisse des écoles, ont formé les écoliers et les ont aidés à monter leurs menus. Des rencontres qui ont permis aux enfants d'être sensibilisés au respect de l'équilibre alimentaire.

« Les enseignants participent à ce projet, mais ce sont les enfants qui choisissent de A à Z la composition des menus », explique-t-on à la direction de l'Enfance et de l'Éducation. « Ils ont ensuite travaillé sur des messages nutritionnels pour accompa-

gner les menus, qu'il est prévu d'afficher dans toutes les écoles de la ville. » Cette opération, qui a commencé le 5 mai à l'école Paul-Éluard 2, se déploie tout au long du mois de mai et sera sans doute renouvelée l'an prochain, avec six autres classes de quartiers différents. « Manger équilibré, c'est bon pour la santé – Boire de la vitamine C au petit déjeuner pour bien bouger – Ne pas grignoter pour bien déjeuner – Parfois, cuisiner pour aller pique-niquer – Manger la vitamine D des produits laitiers pour nous renforcer – Préparer le dîner va sûrement nous muscler – Terminer et enfin digérer... C'était le contenu d'un certain nombre de messages, concoctés par les CM1 de l'école Paul-Vaillant-Couturier 1. « Leur conception des menus et des slogans, la visite de la cuisine centrale ont déclenché chez eux des avis très positifs et une vraie découverte d'un lieu particulier,

où tout est surdimensionné », soulignent les deux intervenantes. Et pour partager cette expérience avec les élèves des autres niveaux, les concepteurs des menus utilisent actuellement une exposition sur les bienfaits des fruits et légumes, préparée par la Ligue contre le cancer.

Enfin, pour couronner l'opération, le travail de l'ensemble des six classes sera visible du 20 au 25 juin prochain, dans l'Agora de l'Hôtel de ville, en même temps qu'une exposition interactive sur l'alimentation, conçue par l'association Les petits débrouillards et la Cité des Sciences.

* Les écoles/classes participantes : Joliot-Curie (CM1), Paul-Langevin 2 (CM2), Paul-Vaillant-Couturier 1 (CM1), Paul-Éluard 2 (CM2), Paul-Éluard 1 (CE2), Ambroise-Thomas (CM2).

Les infos sur les menus : www.argenteuil.fr/128-les-menus.htm



« One Day in Your Life* »

Les chorales des collèges Ariane et Joliot-Curie rendent hommage à Michael Jackson. Concert inédit le 17 mai prochain.

La star américaine n'a pas fini de faire parler d'elle... Une soirée-événement le souligne à nouveau. Les professeurs d'éducation musicale et de chant choral des collèges Ariane (Mathias Charton) et Joliot-Curie (Nathalie Bourget) ne s'y sont pas trompés, stimulant les élèves par une démarche volontaire, qui vient de chaque jeune.

« C'est une façon de vivre l'établissement autrement, pour les bons comme pour les moins bons élèves », explique Mathias Charton. Avec une heure de chant choral supplémentaire dans leur emploi du temps pour préparer un spectacle d'envergure. 2009 a

fait la part belle à la chanson rock française, 2010 à la comédie musicale, avec le mythe d'Orphée, et 2011 prend rendez-vous avec Michael Jackson pour un voyage au cœur de son immense répertoire, « Thriller », « Billy Jean » ou encore « Heal The World ». En supplément pour cette édition : la chorale du collège Alphonse-Daudet de Draveil (91) renforce l'équipe pour culminer à cent chanteurs sur scène, accompagnés par un brass band parisien (cuivres et percussions) pour interpréter douze tubes arrangés pour orchestres et deux voix de chœur par Mathias Charton lui-même. Enfin, lors de la soirée,



Mardi 17 mai, 21h
Salle Jean-Vilar - 5 €

une captation vidéo sera réalisée, grâce à une subvention du Conseil général, pour un souvenir pérenne du spectacle.

● S.P.

* Titre d'une chanson de Michael Jackson (« Un jour dans ta vie »), interprétée par les élèves.

En bref

Gagnez votre cérémonie de mariage

La pâtisserie Au Miel d'Orient et Radio Orient organisent un concours, ouvert à tous les couples, avec à la clé une cérémonie de mariage complète d'une valeur de 50 000 € à gagner. Lieu, traiteur, pâtisseries, costumes, dj, photographe, limousine... Tout est pris en charge. Dix couples seront tirés au sort par un huissier et leur portrait sera diffusé sur Internet. Un jury de professionnels sélectionnera ensuite le couple le plus original. Inscription jusqu'au 30 août sur www.gagnersonmariage.com

Du blé, de la farine, de l'eau et un sacré savoir-faire

Jusqu'au 16 mai, c'est la 16^e Fête du pain. C'est l'occasion de mettre à l'honneur un métier, celui de boulanger, et un savoir-faire exceptionnel pour fabriquer des pains de tradition. Dégustez une baguette ou un pain aux céréales et aux noix, c'est trop bon ! www.lafetedupain.com/index.htm

Enquête Insee

Jusqu'au 25 juin, l'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques) lance une enquête sur les ressources et les conditions de vie. Des ménages argenteuillais font partie des foyers interrogés à ce sujet (réponses anonymes et confidentielles). Réservez un accueil favorable à l'enquêteur qui se présentera, muni d'une carte officielle qui doit être montrée.

Décès enregistrés au 11 mai 2011

Khalifa AD le 20/04
Georgette Joséphine SCANZI veuve GAUDIMIER le 22/04
Bernard Émile Marie GUIASTRENNEC le 23/04
Salem GHENISSA le 23/04
Gianfranco FERRARIS le 24/04
Sylvie Lucienne Adrienne PATIN le 24/04
Mohamed Abdul WAHID le 25/04
Nadine Claudine JILLALI le 25/04
Anna Argentine DEMARQUET veuve ORLANDO le 25/04
Luce Marcelle THARAUD veuve MOTTEAU le 26/04
Jean Roger Gustave Pierre PROUT le 26/04
Henriette AUROUSSEAU épouse MODREGO le 27/04
Didier Jean Michel DELOECKER le 27/04
Régine Marie GARZINO veuve GIRARD le 29/04
Philippe PAOLOZZI le 29/04

La rédaction présente ses condoléances aux familles.

AID PLUS 100 bis, bd Jean Allemane
95100 ARGENTEUIL
01 34 10 80 80 aid.argenteuil@wanadoo.fr

COUP DE CŒUR



COLONIE
Maison de charme, séjour triple, cuisine, 4 chambres, salle de bains, douche, sous-sol total, sur terrain paysager de 530m².
Prix : 460 000 € - DPE : D

DEPUIS 40 ANS SUR ARGENTEUIL

VOUS AVEZ UN PROJET ?
VENDRE OU ACHETER,
CONTACTEZ-NOUS, C'EST NOTRE METIER
DIRECTEUR : THIERRY DUCHESNE

ESTIMATIONS OFFERTES
POUR CONSULTER NOS AFFAIRES 24h/24 :
www.aidplusimmobilier.com

BESOIN D'AIDE À DOMICILE ?

- Aide à la toilette et aux repas
- Garde de jour
- Lever - Coucher - Change
- Promenade
- Travaux ménagers

Aide à domicile 7j/7
Permanence téléphonique 7j/7 - 24h/24

Agrément qualité préfectoral

Adhap services
l'aide à domicile

La présence d'un professionnel,
ça change tout...

www.adhapservices.fr

Adhap Services®
98 av. du Maréchal Joffre - 95100 Argenteuil
Tél. : 01 34 11 40 61 Fax : 01 39 82 10 49

Pompes Funèbres Turpin

Permanence 24h/24 - 7j/7
Admission Funérarium d'Argenteuil

ARGENTEUIL 95100 01 30 25 09 20
2, bd du Général Leclerc

ARGENTEUIL 95100 01 39 98 84 19
124, av. du Maréchal Joffre

Pompes Funèbres
Organisation complète d'Obsèques
Inhumation et Crémation
Admission en Chambre Funéraire
Déplacement Domicile
Tiers payant Mutuelles

Marbrerie Funéraire
Etude Personnalisée
Croquis et Devis Gratuit
Décors Personnalisables
Fabrication Française
Modalités de Paiement, nous Consulter

Articles Funéraires
Plaques à Thèmes et Personnalisées
Epreuves et Devis Gratuits
Reproduction de Photos et Gravures
Vases et Jardinières
Fleurs Artificielles

Prévoyance Obsèques
Véritable << Contrat Obsèques >>
Assurance AUXIA - MEDERIC
Etude Personnalisée
Devis et Evaluation Gratuits
Etude de Financement, nous Consulter

Parce qu'il est des moments où il faut être certain de pouvoir faire confiance...

LE CHOIX FUNÉRAIRE

ETS CALAS

CHAMBRE FUNÉRAIRE

Assistance décès 24h/24
Tél. 01 39 61 15 72

VOUS AIDER AU MIEUX
Correspondant des mutuelles, assistance
aux démarches administratives, prévoyance
obsèques, déplacement à domicile.

ETS CALAS - 96 rue de Calais - 95100 ARGENTEUIL

Le 21 mai, on vide ses placards !

Pour la 8^e année, l'association Festiv' Centre-ville organise un grand vide-grenier autour du boulevard Héroïse. L'occasion de faire de la place dans ses placards pour certains et de dénicher de bonnes affaires pour d'autres !

Robe désormais trop petite, jeu de société auquel vous n'avez plus envie de jouer, disque dont vous vous êtes lassé, livre dont vous connaissez trop bien la fin ou encore bi-belot que vous ne pouvez plus voir en peinture... C'est LE moment de vider ses placards et dressing tout en se faisant un peu d'argent de poche ! Le 21 mai prochain, Festiv' Centre-ville vous invite à son grand vide-grenier de 8h à 18h, en partenariat avec l'association franco-portugaise et la Ville.

Au programme, des espaces de loisirs pour enfants avec structures gonflables et jeux en bois (accès : 2 €) et des

démonstrations de danse et de chant durant l'après-midi. Un vide-grenier pratique et familial, qui permettra à chacun de faire de bonnes affaires auprès des trois-cents exposants présents.

Et comme chaque année, les fonds récoltés grâce à la réservation des emplacements permettront à l'association Festiv' Centre-ville, présente à Argenteuil depuis dix ans, de financer une bonne cause. Après avoir contribué à la construction d'une salle à manger et d'une salle de bains au sein du service de pédiatrie de l'hôpital Victor-Dupouy d'Argenteuil, l'association s'attachera cette année à offrir une salle d'accueil rénovée au



service de néonatalogie (spécialisé dans les soins au nouveau-né) de l'établissement ainsi que du nouveau matériel à destination de la maison de retraite des Amandiers. ● L.D.

Comment s'inscrire ?

Par bulletin uniquement, disponible à la Maison de quartier du Centre-ville 15 € les 2m²
+ d'infos : 01 39 81 15 61
ou 06 10 64 50 82

Patrimoine vivant

Droit de Cité

Y a d' la vie au cœur de la « Cité bleue », bâtiment emblématique du Val-Notre-Dame. Recroquevillé sur lui-même, il bénéficie depuis 2008 des actions menées par l'association des résidents, s'offrant ainsi une fenêtre sur l'extérieur.



« Résidence du château » ou « Cité bleue »... Les surnoms ne manquent pas pour qualifier ce bâtiment, faisant allusion à la proximité de l'ancien château du Marais ou à la couleur des immeubles. Bâti pour une population de cadres, il a été progressivement déserté au profit de populations fraîchement arrivées à Argenteuil, dont le pouvoir d'achat est beaucoup plus modeste. « 80 % des locataires ont du mal à joindre les deux bouts », confie René Benayoun, président de l'association. Depuis 25 ans locataire de la résidence, il décide d'aider cette petite communauté qui, au fil des années, s'est repliée sur elle-même. Comme un village au cœur de la ville. D'abord, s'occuper des charges, très lourdes pour certains. De son côté,

la Ville ne cache pas son souhait de voir mieux entretenue cette résidence privée. Très vite aussi se pose la question de la condition des jeunes. « La résidence réunit 100 appartements et plus de 350 personnes », explique-t-il. Comment s'opposer aux risques de la délinquance ? « Nous avons mis en place des ateliers de soutien scolaire et des sorties ponctuelles. Je revois encore l'air heureux des jeunes qui n'avaient jamais quitté leur cité, lorsqu'ils ont découvert Paris et la Tour Eiffel. Notre plus belle récompense. » Aujourd'hui, l'association réunit 70 % des locataires, motivés pour se battre contre le manque d'estime de soi que ces jeunes se portent très tôt...

● S.P.

Espaces verts : embellissement de la ville

L'amélioration du cadre de vie, c'est dans le quotidien qu'elle s'inscrit. Partout, tout le temps, près des habitants. Avec eux, pour eux. Elle peut concerner de grandes comme de petites réalisations. Dans la catégorie « discrets », en voici quelques exemples, qui se sont concrétisés depuis quelques semaines grâce au service des Jardins et Espaces verts. Mais tous participent de l'embellissement de la cité, dans tous les quartiers.



(Ré)aménagements utiles pour plus de confort

- **Parc du Cerisier** (Val-d'Argent-Nord) ④ : depuis février, le parcours de santé (hors photo) a été complètement remplacé et le sol amortissant du grand pyra-cordes changé.
- **Parking de La Luitte** (Orgemont-Volembert, rue de La-Luitte) : pour éviter le développement d'une friche et limiter le stationnement sauvage, le talus vient d'être refait.
Pour la somme totale de 55 000 €, l'espace est aujourd'hui bitumé, végétalisé et clôturé, comme l'avaient souhaité les riverains.

Comme un arbre dans la ville

- Trop à l'étroit dans leurs grands pots, installés à l'entrée du Conservatoire de musique, **deux oliviers** ① viennent d'être replantés ailleurs. Ils sont désormais installés en pleine terre, bien visibles, au milieu de l'îlot central du bd du Général-Leclerc (Val-d'Argent-Sud).
- **Quinze magnolias** ② vivotaient dans des bacs, installés sur le parvis de la basilique et rue de la Liberté. Leur épanouissement était limité. Une seconde vie vient de leur être offerte, en étant replantés dans le parc du Cerisier, côté rue des Allobroges (Val-d'Argent-Nord).
- **Cinq pins parasols** ③, taillés à la nippone – en forme de nuage – ont pris place sur l'îlot aménagé face au magasin Grand Frais, av. de Stalingrad. D'énormes pots en terre cuite les accueillent car il n'y a pas assez de profondeur de sol pour les planter en pleine terre (Orgemont-Volembert).





- **Rue des Provençaux** (Orgemont-Volembert, face au stade Auguste-Delaune) ⑤ : en attendant un aménagement important en 2012, qui transformera cet espace en véritable square après consultation des habitants du quartier, le terrain en demi-lune est clôturé pour éviter les intrusions de motos, quads, etc. (nouveau portail, blocs de cailloux disparus...), son accès restant cependant libre. Enfin, une partie des 7 500 m² est toute en creux et bosses : un terrain bien adapté aux adeptes de vtt, qui s'entraînent ici régulièrement. Les services de l'Agglomération ont quant à eux assuré la réfection du trottoir et les moyens de contenir le stationnement sauvage.
- **Square de l'Union** (Val-Notre-Dame, rue de l'Union) : pour éviter les passages permanents des ballons entre le square et la petite résidence mitoyenne, la clôture est réhaussée pour 8 000 €. Elle sera masquée par un mur végétal. De nouveaux jeux pour enfants seront installés pour l'été.
- **Square Clémenceau** (Coteaux, rue des Celtes-rue de la Folie) ⑥ : tout près de la résidence Clémenceau, l'accès par l'escalier est revu, le portillon remplacé et des plots installés pour empêcher le stationnement sauvage devant l'escalier (12 000 €).

● C.A.



Les chantiers en cours

Circulation réduite et réglementée
(fin de travaux : date citée toujours incluse)

- 1. rue Paul-Vaillant-Couturier** : travaux sur réseau de gaz jusqu'au vendredi 13 mai. Stationnement interdit à hauteur du n° 9.
- 2. rue des Chasseurs** : travaux sur le réseau de gaz jusqu'au vendredi 13 mai. Stationnement interdit à hauteur des n° 17 et 27.
- 3. allée Paul-Éluard** : travaux de pose de colonnes à déchets jusqu'au vendredi 13 mai. Stationnement interdit à hauteur des n° 2 et 14.
- 4. rue de Plante** : travaux sur le réseau de gaz jusqu'au vendredi 20 mai. Stationnement interdit à hauteur des n° 32, 36 et 38.
- 5. rue Louis-Blanc** : travaux sur le réseau de gaz jusqu'au vendredi 20 mai. Stationnement interdit à hauteur des n° 47, 70, 82 et 95 bis.
- 6. rue Alfred-Saint-Pierre** : travaux sur le réseau de gaz jusqu'au vendredi 20 mai. Stationnement interdit.
- 7. rue Ambroise-Croizat** : travaux de voirie jusqu'au vendredi 20 mai. Stationnement interdit à hauteur du n° 14.
- 8. rue des Cornets** : travaux sur le réseau de gaz jusqu'au vendredi 20 mai. Stationnement interdit à hauteur du n° 1.
- 9. rue Fernand-Léger** : travaux sur le réseau de gaz jusqu'au vendredi 20 mai. Stationnement interdit à hauteur du n° 44.
- 10. avenue Beauséjour** : travaux sur le réseau de gaz jusqu'au mercredi 25 mai. Stationnement à hauteur du n° 1 bis.
- 11. rue de la Butte-Blanche** : travaux sur le réseau de gaz jusqu'au mercredi 25 mai. Stationnement interdit à hauteur du n° 6.
- 12. rue du Lieutenant-Colonel-Prud'hon** : travaux de terrassement jusqu'au vendredi 27 mai. Stationnement interdit sur 20 mètres à hauteur du n° 69.
- 13. rue des Alouettes** : travaux sur le réseau de gaz jusqu'au vendredi 27 mai. Stationnement interdit à hauteur de n° 20.
- 14. rue Henri-Barbusse** : travaux sur le réseau de gaz jusqu'au vendredi 27 mai. Stationnement interdit à hauteur du n° 101.
- 15. boulevard Vercingétorix** : travaux de réfection de chaussée jusqu'au vendredi 27 mai. Stationnement interdit.
- 16. allée Frédéric-Chopin** : travaux d'aménagement de clôtures jusqu'au vendredi 3 juin. Stationnement interdit.
- 17. rue Édouard-Manet** : travaux de voirie jusqu'au vendredi 17 juin. Stationnement interdit à hauteur du n° 1.
- 18. rue de la Bérionne – allée Henri-Wallon** : travaux de construction d'une rampe jusqu'au vendredi 24 juin. Stationnement interdit.
- 19. avenue Jean-Jaurès** : travaux sur le réseau d'assainissement jusqu'au vendredi 5 août. Stationnement interdit.
- 20. allée de la Haie-Normande** : travaux de démolition jusqu'au lundi 15 août. Stationnement interdit à hauteur des n° 17 et n° 21.
- 21. allée de l'Écureuil** : travaux d'aménagement des « jardins de la Bérionne » jusqu'au vendredi 26 août. Stationnement interdit.

La déchetterie (mobile)

Le vendredi 13 mai,
la déchetterie vient à vous
Marché de la Colonie



La déchetterie mobile dans votre quartier

→ Y accéder :
De 13h à 18h, chaque vendredi
et samedi en alternance.

Comment ?

- avec un justificatif de domicile de moins de six mois et une pièce d'identité
- avec un véhicule léger (moins de 3,5 tonnes)
- avec une remorque d'un poids inférieur à 500 kg

- 1. Marché Joliot Curie** : 1^{er} vendredi du mois
- 2. Rue Charles-Lecoq, parking cuisine centrale** : 2^e samedi du mois
- 3. Rue d'Asca, parking du groupe scolaire Paul-Langevin** : 3^e samedi du mois
- 4. Marché Héloïse** : 1^{er} samedi du mois
- 5. Marché de la Colonie** : 2^e vendredi du mois
- 6. Marché des Coteaux** : 3^e vendredi du mois
- 7. Boulevard de la Résistance** : 2^e samedi du mois
- 8. Parking rond-point Mazagran, en face du groupe scolaire Volembert** : 4^e samedi du mois

Service gratuit, réservé aux particuliers

2011



COTEAUX

Groupe scolaire Georges-Lapierre : la rénovation est en marche

Tout près de la cité Champagne, le groupe scolaire Georges-Lapierre. Construit dans les années soixante-dix, sa rénovation devenait urgente.

C'est par la maternelle que les travaux de rénovation et d'extension du groupe scolaire Georges-Lapierre ont commencé, en décembre 2010.

En complète rénovation – stabilisation et renforcement du sous-sol, désamiantage, isolations thermique et phonique, normes d'incendie et de secours, sanitaires sans eau... – les locaux anciens vont retrouver une seconde jeunesse d'ici la rentrée de septembre. Deux cours sont ajoutées aux trois existantes. Est achevée maintenant l'extension de cette maternelle. Elle intègre aussi des locaux nouveaux pour le centre de loisirs, qui fait la jonction entre les bâtis anciens et nouveaux.

La suite, dans neuf mois... Où les entreprises choisies par marché public et les services municipaux vont s'attaquer à la rénovation de l'école élémentaire, dont la remise aux



© Studio Graphy

normes est ultra nécessaire. Et c'est en deux phases que les travaux seront assurés, vu leur importance. Un procédé dit « à tiroirs », déjà organisé pour la rénovation du groupe scolaire Paul-Eluard tout le long de 2010 et 2011, sera mis en place. Pour dégager les dix classes, des bungalows provisoires accueilleront les écoliers, de la rentrée de janvier 2012 jusqu'au printemps, pour procéder aux travaux. Ensuite, mouvement inverse, toujours dans la cour avec

les autres douze classes. Le tout achevé pour la rentrée de septembre 2012. La période de transformation des bâtiments reste clairement compliquée, quand les écoliers, les enseignants et les personnels de service occupent les locaux. Mais une fois achevés, la rénovation et l'agrandissement sont particulièrement appréciés. La Ville en profite alors pour rééquiper entièrement les classes avec du mobilier neuf, toujours convaincue que l'on

apprend mieux dans des locaux confortables et adaptés aux besoins de tous les acteurs de l'école. ● C.A.

8 150 000 € pour l'ensemble de l'opération :

- **3 850 000 €** pour la maternelle et le centre de loisirs,
- **4 300 000 €** pour l'élémentaire et le centre de loisirs.

Subventions du Conseil général du Val-d'Oise : **6,6 M€** (tous bâtiments confondus).

Quartiers

Slam en-chanté

Amorcé en 2007, le projet « Poèmes du Val » s'inscrit dans le cadre du Printemps des Poètes et met en valeur la prose des jeunes du Val-d'Argent-Nord. Rendez-vous le 18 mai pour découvrir ces jeunes talents.

« Je veux devenir grand dans ce monde de petits ». À 15 ans, Selim slame depuis deux ans et prend de l'assurance à chaque nouvelle prise de parole en public. D'un naturel timide, il incarne l'objectif premier de ce projet : favoriser l'expression chez les jeunes. Cet atelier est proposé dans différentes structures du quartier : Oxygène, Gavroche, Maison pour tous, collège Lucie-Aubrac. Il permet de renforcer le partenariat entre acteurs locaux auxquelles s'associent la Maison

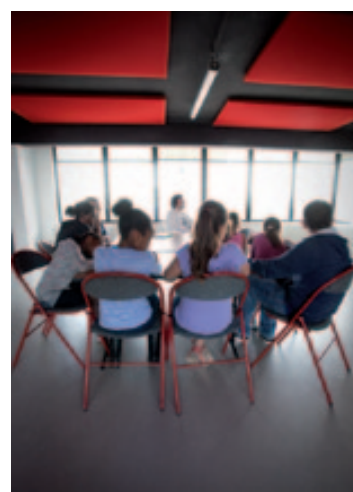
de quartier, la médiathèque Robert-Desnos et l'association Conjugue. Twice, intervenant professionnel en slam, dispense des ateliers dans chacune des structures et offre donc aux jeunes, dès 8 ans, la possibilité de travailler la voix (parlée, chantée, rapée, contée...) et monter un spectacle. Par ce biais, écriture, oralité, expression scénique et musique sont conjuguées pour développer des qualités littéraires, artistiques et citoyennes. Inconditionnel des ateliers de Twice, Selim

confie : « Je parle de ma vie ou de la vérité ». Il écrit ses textes et les travaille ensuite avec Twice. L'entrée au lycée à la rentrée prochaine pour le jeune Selim va changer le rythme mais le lien tissé avec l'animateur ne devrait pas s'en trouver altéré...

● S.P.

Poème du Val

Mercredi 18 mai
Salle Saint-Just
De 17h à 20h
Entrée gratuite et ouverte à tous



Chaque semaine, retrouvez dans cette rubrique des infos, des conseils et des animations destinés aux plus jeunes et à leurs familles.

Jeunes pousses

Le monde végétal et animal s'observe tout près de chez vous, y compris en ville. Les enfants de la maternelle Paul-Langevin 1 (Val-d'Argent-Sud) en font l'expérience régulièrement grâce à leur jardin, entretenu avec soin avec les enseignants et les Ateliers-Nature municipaux.

Au cœur des projets pédagogiques menés au sein de l'école maternelle Paul-Langevin, environnement et protection de la nature sont au programme depuis plusieurs années. « Nous profitons de l'ouverture d'esprit des très jeunes pour apprendre à observer la vie végétale et animale. La transmission des concepts à travers les mots, à la lecture d'une histoire ou à l'écoute d'une chanson, est ainsi facilitée. Nos jeunes élèves vivent dans une réalité très urbaine, il est donc important de montrer des p'tites bêtes et des plantes, inhabituelles pour eux », explique Tania Yver, la directrice.

C'est ainsi qu'est née l'idée du jardin pédagogique dans l'école, animé en collaboration avec les éducateurs des Ateliers-Nature municipaux. Tous les ans, les enseignants se mobilisent à tour de rôle pour développer des activités

dans et autour du jardin, séparé de l'école mais toujours visible des enfants. Cette année, ce sont les deux classes de petite section – dont celle de Tania Yver – qui, pendant une heure tous les quinze jours, s'équipent d'arrosoirs et de râtaux. Coquelicots, salades, fèves, oignons, choux ou radis... Le jardinet rassemble tous ces végétaux et les loupis peuvent en observer la pousse, rapide ou lente, économe en eau ou non... Une manière aussi d'intégrer les notions de changements de saison.

S'il fait mauvais temps, les activités liées au jardin se poursuivent à l'intérieur de la classe : tri de graines, plantations dans de petits pots, élevage d'escargots ou de papillons ou encore séances de langage autour d'une histoire ou de comptine... « J'aime beaucoup choisir des comptines en lien avec la nature. Quand on apprend « Une



souris verte qui courait dans l'herbe », les enfants fabriquent une souris et la font réellement courir sur l'herbe », raconte Madame Yver. Et dans la cour, on en profite pour apprendre à respecter tous les espaces, ne pas laisser traîner de papiers... Quant aux sorties, elles sont aussi l'illustration de ce que l'on a abordé au jardin. Par exemple, « si l'on visite une boulangerie, c'est parce qu'on a planté des céréales qui pourraient servir à fabriquer du pain. » Le 23 mai prochain, justement, toute l'école part à Auvers-sur-Oise pour découvrir le peintre Van Gogh, auteur du tableau « Champ de blé aux corbeaux »... ● P.G.

Kézako ?

Réponse au prochain numéro.



Dans le numéro 107 :

statue « Supplique » (de William Castaño), inaugurée le 10 mai 2011 dans le square du Chevalier-de-Saint-George dans le cadre de



la commémoration de l'abolition de l'esclavage.



© Gabrielle Klein

Petites annonces

Occasions

Moto Yamaha 125 TDR, bon état, faible kilométrage avec top case et 2 casques 1 200 € à débattre Tél 06 10 88 35 74

Voilier Stabilair 3m démontable 2 000 €. Tél 01 39 80 68 29

Sommier neuf 140x190 bleu 60 € - coiffeuse 1925 d'origine noyer 250 € - table basse chêne massif 25 €. Tél 01 39 82 06 14

Pantalons tbe T36 10 € pièce - svce raclette 6 pers Tbe 25 € - chaussures ping-pong T10 neuves 25 € - après ski T35/36 5 € / T45 46 15 € Tbe. Tél 06 28 28 97 68

Table cuisson avec 4 plaques chauffantes Tbe 65 € - salon rustique 2 fauteuils, 1 guéridon verre & rotin 190 €. Tél 01 39 80 49 20

Pneu Michelin 195/75 R16C - 107/105R 80 €. Tél 06 75 93 38 00

Cause départ bahut - table salon & cuisine - poussette landau + cosy - autres Tbe. Tél 06 60 12 65 98

¾ cuir noir T42 femme avec fourrure renard bleu - neuf 1 000 € indiquez votre prix. Tél 06 50 48 03 62

Porte bébé Tbe 25 € - chauffe-biberon 15 € - vêt de 0 à 3m à partir de 0,50 €. Tél 06 17 29 59 43

Buffet vaisselier pin Tbe 150 € - table ronde pliante & 3 chaises pin 50 €. Tél 06 88 61 38 64

Jouets méga bloc - petits ports - personnages & bateau « Pirates des Caraïbes » - diff. prix / bateau royal papoo 30 €. Tél 06 65 69 28 49

Pièces Yamaha Aerox 50cm3 - banc muscu haltères + sac de frappe - broyeur végétaux + taille bordure. Tél 07 86 74 43 96

Emploi

Retraitée cherche divers petits travaux administratifs. Tél 06 50 81 58 71

Assistante maternelle dispose 1 place - quartier hôpital. Tél 06 76 47 89 63

Peintre déco carreleur cherche travaux chq emploi service. Tél 06 09 20 28 36

Divers

Cherche jouet garçon - babyphone - kangourou gratuit pour famille en difficulté. Tél 06 01 12 24 18

Infirmier cherche fauteuil roulant gratis pour personne en difficulté. Tél 06 13 92 92 41

Cherche carreleur pour carreler 50m² sol & mur. Tél 06 11 92 63 11

Cherche jardinier expérimenté. Tél 06 70 20 16 19

Les annonces, mode d'emploi :

les annonces sont publiées selon la place disponible. Adressez-nous, sur papier libre ou par mél le texte de votre annonce de 20 mots maximum et le moyen de vous joindre. Nous ne publions pas les annonces immobilières.

annonces@lArgenteuillais.fr
ou L'Argenteuillais,
Hôtel de ville,
12-14, bd Léon-Feix
95100 Argenteuil

Glisse et mousse

Qu'on se le dise : le 14 mai, on découvrira la patinoire d'Argenteuil transformée ! Elle sera la « mariée », vêtue de blanc et fêtée en musique, plongée dans une mousse géante.

Faire danser jeunes et moins jeunes tout au long de l'après-midi du 14 mai et jusqu'à 23h... Voilà l'objectif affiché par les organisateurs, au service des Sports. Ce jour-là, la glace de la patinoire sera, en effet, submergée de mousse. Avec la participation d'un animateur dj, les participants pourront se déhancher sur différents tubes tout en étant enrobés d'une voluptueuse écume. Dès 14h30, projection du produit moussant sur toute la piste de la patinoire, guirlandes, jeux de lumières et autres décorations lumineuses, sculptures de ballon, magie... Tous les ingrédients sont réunis pour créer l'ambiance... Et les plus jeunes ne seront pas oubliés :

un espace sécurisé « jardin des glaces » leur sera exclusivement réservé, où des éducateurs spécialisés les encadreront.

La patinoire d'Argenteuil organise régulièrement des activités à thème. Halloween, fêtes de Noël, carnaval de Mardi Gras ou Saint-Valentin sont autant d'occasions pour organiser des animations ludiques et joyeuses au sein de l'équipement municipal. Les amateurs de glisse, comme les simples visiteurs, apprécient ces moments festifs, qui permettent de réunir tous les publics, jeune ou senior, garçon ou fille, sportif accompli ou apprenti... En solo, en duo, en famille ou entre amis, les patineurs s'adonnent ici aux plaisirs de la glisse et de



Patinoire municipale

22 rue Louis-Lhéault, allée de la Griffes-d'Argent
01 39 80 41 34

Animations du 14 mai : 14h30 - 17h30 - 20h30 - 23h

Entrées aux tarifs en vigueur et possibilité de prévente.

la musique. Si vous voulez pratiquer au sein d'un club, sachez que l'Asg (Argenteuil sports de glace), l'unique club utilisateur de la patinoire, est là pour vous accueillir et vous conseiller sur le patinage artistique, le ballet ou le hockey.

Détente de fin d'année

Foot-Max, le centre de foot indoor d'Argenteuil, propose le 14 mai un grand tournoi. Vingt-quatre équipes d'étudiants sont attendues pour la « Student cup ».

Etre étudiants, c'est bien. En avoir les moyens, c'est mieux ! À la maigre bourse d'études s'ajoutent les incertitudes sur l'avenir professionnel et les tensions

liées aux examens de fin d'année, comme en ce moment. Pour décontracter tout ce petit monde, Emmanuel Dieu-donné et Jonathan Rego ont imaginé un tournoi de foot-



ball. Étudiants en 3^e année de licence de management sportif à l'université Paris X Nanterre, ils se sont d'abord rapprochés de Foot-Max pour présenter leur projet, puis ont démarché des sponsors pour trouver des financements. Les deux copains ont ensuite fait le tour des universités et des bibliothèques pour recruter des participants. La mayonnaise a vite pris. « Sur les vingt-quatre équipes prévues pour le 14 mai, dix-huit sont d'ores et déjà acquises. Chaque match sera organisé de la même manière : deux équipes, chacune composée de cinq joueurs et de deux remplaçants. Vêtements et sacs de sport seront réservés

Foot-Max

11 bd des Martyrs-de-Châteaubriant (entrée rue de la Fosse-aux-Loups)
01 39 96 05 59

Tournoi de 9h jusqu'à 18h.

Contacts : Foot-Max ou bien le-tournoi-des-etudiants@hotmail.fr

aux gagnants de la finale, expliquent les organisateurs. À 10 euros l'entrée, tout l'argent récolté servira à couvrir les frais de location des salles et du matériel, sans constitution de bénéfices. Et à titre préventif, nous en profiterons pour rappeler à tous qu'il vaut mieux sortir couvert (préservatifs distribués gratuitement). » Une opération qui permettra de valider le stage des deux étudiants en Staps (sciences et techniques des activités physiques et sportives).

Titeuf ne lâche pas le slip

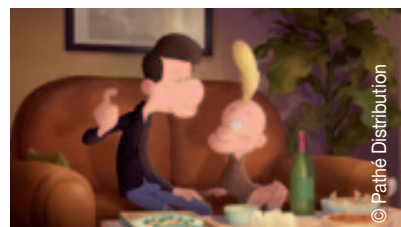
Le fameux petit bonhomme à la mèche blonde, héros des bandes dessinées de Zep, a débarqué au cinéma le 6 avril dernier. Retrouvez cette semaine ses aventures cinématographiques en 2D, au Figuier blanc.

Il est né en mars 1992. Son papa l'a imaginé en repensant à ses propres souvenirs d'enfance. Son nom, il le doit à son unique mèche en forme d'œuf. Vingt ans ont passé et Titeuf n'a rien perdu de son succès, jusqu'à être adapté sur le petit écran en 2002. Aujourd'hui, le jeune garnement et sa joyeuse

bande de copains font leurs premiers pas sur grand écran. Et tout le monde est à l'appel : Manu, Vomito, Jean-Claude et la très jolie Nadia, dont Titeuf est amoureux. Et justement, dans la version cinématographique, notre héros n'est pas invité à l'anniversaire de sa bien-aimée. Il va donc user de tous les stratagèmes pour re-

médier à cet oubli. Mais cela ne sera pas le seul problème de Titeuf. Chez lui, rien ne va plus. Ses parents ont décidé de se séparer, et sa maman est partie pour réfléchir chez « mémé », laissant son papa tout seul à la maison. Des histoires de « grands » auxquels le jeune garçon n'entend pas grand-chose mais qui vont le chambouler.

Une première adaptation cinématographique réalisée par Zep lui-même. Il aura fallu deux ans, 700 personnes, 780 000 feuilles de papier et 6 800 crayons pour produire les 200 000 dessins du film. Côté acteur, c'est Donald Reignoux qui prête sa voix à Titeuf, le même doubleur professionnel que pour la série télé. Jean Rochefort et Maria Pacôme interprètent « pépé » et « mémé », Zabou Breitman



et Sam Karmann les parents de Titeuf.

Autre prouesse de Zep : les textes musicaux qu'il a écrit lui-même et qui ont été interprétés par Jean-Jacques Goldman, Francis Cabrel, Bénébar, James Blunt ou Johnny Halliday. Entre les fameuses répliques du garçonnet et les gags qui s'enchaînent, ce premier essai cinématographique de Zep est une réussite qui fera rire aussi bien enfants que parents.

● B.L.

Titeuf, le film

Réalisé par Zep
avec les voix de Donald Reignoux, Maria Pacôme, Jean Rochefort, Zabou Breitman, Sam Karmann...
Film d'animation français à partir de 6 ans
Durée : 1h27
www.titeuf-lefilm.com

Programme



Idu 11 au 17 mai

Le Figuier blanc

Titeuf, le film

// Zep // 2D // dès 6 ans
Mer. / Sam. / Dim. 14h / 16h

Et soudain tout le monde me manque

// Jennifer Devoldere
Mer. / Sam. / Dim. 18h / 20h
Jeu. 16h30 / 18h30 / 20h30
Ven. / Lun. / Mar. 16h30 / 18h30 / 20h20

La Nostra Vita

// Daniele Luchetti // VOSTF
Mer. 18h50 / 20h30 // Jeu. 16h15
Ven. 18h40 / 20h30
Sam. 16h30 / 18h15
Dim. 14h10 / 18h30
Lun. 16h15 / 20h20 // Mar. 18h30
★ Vendredi (13) au Figuier 20h30

Thor

// Kenneth Branagh
// VF // 2D // dès 10 ans
Mer. 14h10 / 16h30 // Jeu. 18h / 20h20
Ven. 16h15 // Sam. 14h10 / 20h15
Dim. 16h10 / 20h15 // Lun. 18h
Mar. 16h15 / 20h15



Le Jean-Gabin

The Hunter

// Rafi Pitts // VOSTF
Mer. / Sam. 18h
Lun. 20h
★ Lundi (16) au ciné 20h

Mon père est femme de ménage

// Saphia Azzeddine
Mer. 14h / 16h
Sam. 14h / 16h / 20h
Lun. 16h / 18h
Mar. 18h / 20h

- Plein tarif 6 €
- Tarif réduit 5 €
- Moins de 18 ans 4 €
- Carnet de 10 places 42 €
- ★ gratuit
- 2 € Très petits spectateurs
- ★ 3 € Tarif découverte & Lundis au ciné
- ★ 4,20 € Vendredis du Figuier



Idu 18 au 24 mai

Le Figuier blanc

Pirates des Caraïbes : la Fontaine de Jouvence

// SN // Rob Marshall // VF // 2D
// dès 9 ans // Mer. / Jeu. / Ven. / Sam.
Dim. / Lun. / Mar. 14h / 17h / 20h

Nous, princesses de Clèves

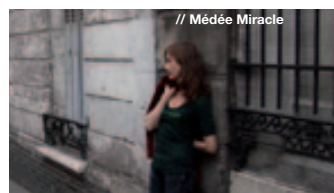
// Régis Sauder // dès 15 ans
Mer. 16h10 // Jeu. / Ven. 18h30
Sam. 14h10 // Dim. 20h10

Le Vagabond

// Avishai Sivan // VOSTF
Ven. 16h30 // Sam. 18h10
Dim. 14h10 // Lun. 18h30
Mar. 20h30

Coup d'éclat

// José Alcalá
Mer. 14h10 / 18h10 / 20h10
Jeu. / Lun. 16h30 / 20h30
Ven. 20h30 // Sam. 16h10 / 20h10
Dim. 16h10 / 18h10
Mar. 16h30 / 18h30
★ Vendredi (20) au Figuier 20h30



Le Jean-Gabin

Robert Mitchum est mort

// Olivier Babinet et Fred Kihn
Mer. 16h / 18h / 20h
Sam. 14h / 16h / 20h
Lun. 16h / 18h
Mar. 18h / 20h

Médée Miracle

// Tonino de Bernardi
// VOSTF
Sam. 18h
Lun. 20h
★ Lundi (23) au ciné 20h



Programme 08 92 68 01 14 (0,45 €/min)
www.argenteuil.fr

Centre culturel Le Figuier blanc
// 16-18 rue Grégoire-Collas

Cinéma Jean-Gabin
// 12-14 bd Léon-Feix, parc de l'Hôtel-de-ville

// Ces deux établissements sont accessibles aux personnes à mobilité réduite et sont équipés de boucle auditive.

Et plus si affinités

La nouvelle édition du tremplin musical argenteuillais accueille quatre groupes sur la scène de la Cave d'imière. Rendez-vous le soir du 14 mai, pour « À vous d'jouer ».

Ils ont été sélectionnés parmi plusieurs dizaines de candidatures. Samedi soir 14 mai, ces groupes aux styles bien différents assureront l'ambiance à la Cave d'imière.

La rencontre débutera à 20h30 avec un groupe argenteuillais, **Bydhj**. Ce quatuor influencé par la musique rock des années quatre-vingt/quatre-vingt-dix s'est formé en 2006. Énergique, vitaminée, colorée... leur musique aux sonorités rock/pop anglaise s'inscrit dans la lignée d'artistes comme Led Zepelin et Green Day.

Un autre groupe argenteuillais prendra la relève. Composé de quatre musiciens, **Kosh** a

pour objectifs de se faire plaisir et de transmettre au public un son aux influences pop/reggae/soul.

Dixit enchaînera avec du rock français. Pas de hasard dans le choix de la démarche, de chaque note ou chaque phrase. Leurs morceaux sont composés comme des briques faisant partie d'un tout. En alliant le calme de la pop et l'énergie du rock, leur style musical se rapproche de celui d'artistes comme Saez ou Téléphone.

Pour finir, les musiciens du **Full Faya Orchestra** transporteront le public dans un reggae urbain mêlé à une musique roots et funky, associée

à des ambiances caribéennes et hip-hop. Ce groupe aux influences et origines variées a pu partager la scène avec des pointures du reggae français comme Orange Street ou Kana Familly.

« À vous d'jouer » est une scène amateur qui permet à des groupes de musique originaires d'Argenteuil et des environs de se produire sur scène. C'est aussi un dispositif qui permet aux musiciens de renforcer leur projet musical grâce à un accompagnement gratuit sur trois plans : musical, technique et scénographique. Pour cette douzième édition, la qualité est une nouvelle fois au rendez-vous... ● **S.B.**



Branson Hollis

© Antony Voisin

Concert À vous d'jouer
Samedi 14 mai, 20h30
Cave d'imière
5€
Infos, réservations : 01 34 23 58 00
(7j/7, 14h-19h)

Agenda

Jusqu'au 28 mai

- **Exposition photos « Thierry Chantegret »**, médiathèque Robert-Desnos, esplanade de l'Europe Infos 01 34 11 45 67
- **Exposition « Anne-Frank »**, Agora Hôtel de ville, 12-14 bd Léon-Feix. Infos 01 34 23 41 00

Mercredi 11 mai

- **15h-17h & 17h-19h sur rdv Accueil prévention alcoolologie & addictologie**, espace Oxyjeun's, 12 bd Maurice-Berteaux. Gratuit et confidentiel. Infos 01 30 76 30 13
- **16h30-18h Atelier « chant-comédie musicale » pour 12-25 ans**, organisé par la Direction de la Jeunesse, Cave d'imière, 107 rue Paul-Vaillant-Couturier. Infos 01 34 23 68 28

Jeudi 12 mai

- **13h-18h compétition d'athlétisme, 14^e édition de « La Course contre la faim »**, stade du Marais, av. du Parc. Infos 01 34 23 41 00

Vendredi 13 mai

- **14h-16h30 Atelier « Je lis, je lie »**, Maison de quartier Coteaux (MQ) & asso Image et cadre de vie, 7 rue de Chaillot. Infos 01 34 23 43 00

- **16h30-17h30 Atelier pause-lecture**, MQ des Coteaux, voir ci-dessus

- **18h Cinéma « India »**, médiathèque Robert-Desnos, esplanade de l'Europe. Réservation indispensable. Infos 01 34 11 45 67

- **19h30-20h30 Atelier méthode Feldenkrais**, par Willy danse théâtre, 9 rue de Gode. Infos 06 63 53 03 00

Samedi 14 mai

- **8h-23h59 Demi-finale de France pro boxe**, gymnase Jean-Jaurès, 30 rue Jean-Jacques-Rousseau. Infos 01 34 23 41 00
- **10h Atelier philo**, médiathèque Elsa-Triolet & Aragon, 12-14 bd Léon-Feix. Infos 01 34 23 41 86
- **14h-17h Atelier peinture**, MQ Coteaux, voir vendredi 13
- **14h30-23h Compétition patinage « Surprise »**, Direction des Sports, allée de la Griffes-d'Argent. Infos 01 34 23 41 00

- **14h30 Rencontre « Autour des bêtises »**, médiathèque Elsa-Triolet & Aragon, 12-14 bd Léon-Feix. Infos 01 34 23 41 86

- **15h Club passeurs d'histoires 8/10 ans**, médiathèque Elsa-Triolet & Aragon, 12-14 bd Léon-Feix. Infos 01 34 23 41 86

- **15h-16h30 Contes des tout-petits jusqu'à 4 ans « Fête des pieds et des mains »**, Cie des Omérans, MQ Val-Sud,

57 rue d'Ascq. 1 € à 0,50 €. Inscriptions 01 39 80 31 30

- **17h-21h Compétition de handball**, Coma, gymnase Pierre-de-Coubertin, 2 rue des Cévennes. Infos 01 34 23 41 00
- **20h30 Concert « À vous d'jouer # 12 »**, voir en rubrique Spectacle

Dimanche 15 mai

- **9h45-15h30 Compétition de football**, Racing football club Argenteuil, stade du Coudray, 2 allée Romain-Rolland. Infos 01 34 23 41 00
- **13h30-17h30 Compétition de football**, Argenteuil football club, stade Alain-Mimoun, 15 bd Héloïse. Infos 01 34 23 41 00

Mardi 17 mai

- **8h-16h Compétition d'athlétisme « jeux olympiques »**, collège Eugénie-Cotton, stade du Marais, av. du Parc. Infos 01 34 23 41 00
- **9h30 Atelier encadrement cartonnage**, MQ des Coteaux & asso Image et cadre de vie, voir vendredi 13
- **9h45-16h45 Stage de théâtre « Vers le don de soi »**, Théâtre de la présence, salle Saint-Just, place Saint-Just. Inscriptions 06 63 58 49 11
- **11h-19h Exposition d'encadrement**, Images & cadre de vie, 5 rue des Gobelins. Infos 06 74 33 32 39

- **11h-21h45 Compétition de pétanque « fête de la section »**, Sagem, stade des Courlis, 25 rue des Alouettes. Infos 01 34 23 41 00

- **16h30-17h30 Atelier pause-lecture**, MQ des Coteaux, voir vendredi 13

- **20h-21h Atelier relaxation et étirements**, Les mains fortes, 26 rue Albert-Robida. Tarif libre - 5 € minimum. Infos 06 64 33 41 67

- **20h-22h Atelier peinture**, MQ Coteaux, voir vendredi 13

Mercredi 18 mai

- **15h-17h & 17h-19h sur rdv Accueil prévention alcoolologie & addictologie**, voir mercredi 11
- **16h30-18h Atelier « chant-comédie musicale » pour 12-25 ans**, voir mercredi 11

Vendredi 20 mai

- **14h30 Après-midi dansant**, salle Pierre-Dux, 9 bd Héloïse. 7,50 €. Infos 01 34 23 41 77
- **18h30 Conférence « Rythmes & percussions indiennes »**, Jean-Gabin, 12-14 bd Léon-Feix. Réservations indispensables 01 34 23 41 86
- **20h30 Chanson « d'Argenteuil à Paris » par les Argenteuillais**, voir p.3

Merci de votre mobilisation.

Grâce à vous,
rassemblés aux côtés
des équipes de l'hôpital,
des organisations syndicales,
du Comité de défense
et des élus municipaux,
**le service de radiothérapie
est maintenu à Argenteuil.**

Direction de la Communication/RP - mai 2011



Philippe Doucet

Maire d'Argenteuil
et l'équipe municipale



Retrouvez votre hebdo le 18 mai